

إسأل أميركا - Ask America : مرحبا بكم في حوارنا اليوم على الشبكة الإلكترونية، سوف نبدأ الحوار بعد فترة قصيرة، ويجوز لكم خلال هذه الفترة، أن تزوروا موقعنا على الشبكة:

<http://usinfo.state.gov/ar>

09:35:35 2008-21-02

إسأل أميركا - Ask America : (AskAmerica) إننا نرحب بأفكاركم، وسوف ننشر ملاحظات وتعليقات مختارة منها على الموقع أثناء الحوار

09:35:59 2008-21-02

Randall Kaailau : مرحبا بكم جميعا. اسمي راندال كايلو. وأنا المسؤول عن مكتب المغرب في وزارة الخارجية الأمريكية. إنه لمن دواعي غيظتي وسروري أن تتاح لي هذه الفرصة لتبادل الحوار معكم جميعا. إنه أمر يشرفني ويسعدني أيضا. أرجو المعذرة لتأخر ردودي على أسئلتكم؛ إذ إنه يتعين ترجمة أسئلتكم وأجوبتي عليها من العربية إلى الإنجليزية. وأنا متأسف على ذلك التأخير.

09:41:31 2008-21-02

mohamed seghir : حل مشكلة الصحراء الغربية هو تطبيق مبدأ ويلسن #حق تقرير المصير# و احترام الشرعية الدولية و قرارات مجلس الامن.

09:58:21 2008-21-02

Morocco)2) Oujda American Corner : أقول الصحراء المغربية وليس الصحراء الغربية. محمد بنداحة وجدة

10:04:54 2008-21-02

Si vous avez fait tout pour le kosovo pourquoi pas pour :lokman
autre peuples commes le sahra occidental ,cest aussi des d
etres hummain merci

طالما أنتم لم تألوا جهدا من أجل كوسوفو، لماذا لم تبذلوا نفس الجهد من أجل شعوب أخرى مثل سكان الصحراء الغربية، علما بأنهم بشر مثلهم؟ وشكرا.

Randall Kaailau : إن سكان الصحراء الغربية يستحقون مثل جميع البشر التمتع بحقوق الإنسان الأساسية. وقد أثبتت أحداث التاريخ أن تحقيق الاستقلال أو الحكم الذاتي لوحده ليس كافيا لضمان هذه الحقوق. بيد أنه يمكن أن يتم تمهيد الطريق نحو ذلك بواسطة التوصل إلى تسوية سياسية بين الطرفين على أساس حسن النية والالتزام بتسوية الاختلافات من خلال الحوار الجدي بالإضافة إلى الحلول التوفيقية. وحتى بعد تحقيق مثل هذا الحل سوف يستمر العمل الصعب لضمان إدارة حكومية تستجيب لاحتياجات الشعب وتكون موضع المساءلة من قبله حتى يتسنى لسكان الصحراء الغربية أن يعيشوا في ظل ازدهار متزايد. وإنني أتمنى أن نتوصل إلى هذه المرحلة قريبا.

10:12:19 2008-21-02

إسأل أميركا - Ask America: خلال الوقت الذي ننتظر في السؤال التالي، ربما ترغب في الإطلاع على ما يلي: **الحملة الطويلة: الانتخابات الأمريكية للعام 2008**

10:23:38 2008-21-02

M@nuscrit: مرحباً، الصراحة أنّ حل مشكلة الصحراء الغربية يكمن في نقطتين إثنين لا ثالث لهما. أولاً قبول جبهة البوليزاريو بالحكم الذاتي ثانياً تفعيل الإتحاد المغربي وخاصة إجراء محادثات جادة وصریحة بين الجزائر والمغرب. شكراً

10:47:46 2008-21-02

djamelalgeria: جمال صحفي الجزائر تابع العالم اعلان اقليم كوسوفو عن جمهورية صربيا وقد كان للولايات المتحدة السند القوي للانفصاليين الالبان في المضي في اعلان استقلالهم بسرعة لماذا لا تسلك الولايات المتحدة الامريكية نفس السلوك مع البلوليساريو والشعب الصحراوي وتدعم مطلبه في الاستقلال. ماهي الاسباب التي جعلت الولايات المتحدة الامريكية تراجع موقفها من الاستفتاء على تقرير المصير في الصحراء الغربية ومخطط السلام الذي وضعه كاتب الدولة الامريكي الاسبق جيمس بيكر هل لهذا التحول علاقة بالتجاذبات بين الجزائر وواشنطن ورفض الحكومة الجزائرية اقامة قيادة **africom** على اراضيها أم ان للولايات المتحدة مصلحة في استمرار الوضع القائم **statu-quo** في المنطقة

Randall Kaailau: لقد أبدت جبهة بوليساريو علانية التزامها بإيجاد حل سياسي من خلال المباحثات مع الحكومة المغربية تحت رعاية الأمم المتحدة. إننا ندعم عملية الأمم المتحدة، كما نعتقد أن هذه العملية قد مكنت الحكومة المغربية من تقديم اقتراح جدي، له مصداقيته لتحقيق الحكم الذاتي تحت السيادة المغربية، حيث يمكن أن يتم استخدام الاقتراح المذكور كأساس طيب للنقاش. كما قالت الوزيرة رابيس ما يلي: "لا يمكن النظر إلى كوسوفو كسابقة لأي وضع آخر حول العالم اليوم." وتختلف الأوضاع حول العالم اختلافاً كبيراً، وللأسف لا يمكن تطبيق حل لوضع معين بطريقة تلقائية على وضع آخر.

10:48:40 2008-21-02

Randall Kaailau: لقد شجعت الولايات المتحدة دائماً عملية التوصل إلى حل سياسي لهذه القضية. ولم يرحب أي من الأطراف بخطة السيد بايكر عندما تم طرحها لأول مرة. وبينما قبلت جبهة بوليساريو الخطة في آخر المطاف، ظل المغرب يتمسك بموقفه الرافض لها. بيد أن المغرب تقدم أثناء المباحثات الجارية بمقترح توفيقي. ونحن نعتقد أن هذا المقترح يستحق النقاش.

إن هدف أفريكوم هو تشجيع الاستقرار والازدهار على القارة الإفريقية. وليس هناك أية علاقة أخرى تربط بيننا وبين هذه المساعي.

10:50:56 2008-21-02

إسأل أميركا - Ask America: خلال الوقت الذي ننتظر في السؤال التالي، ربما ترغب في الإطلاع على ما يلي: **تدقيق الأسماء في عملية منح تأشيرة الدخول**

10:58:10 2008-21-02

mohamed seghir: الى متى يبقى الشعب الصحراوي و باقي شعوب المنطقة رهائن سيلسات لا تغني و لا تسمن من جوع.

Randall Kaailau: نحن نتفق على أن النزاع حول الصحراء الغربية هو نزاع مستمر منذ وقت طويل للغاية، الأمر الذي يضر بمصالح السكان في الصحراء الغربية والمغرب العربي. وتتطلب القضايا من هذا النوع مواهب مثل قدرة الإبداع والقيادة في التوصل إلى حلول سلمية من خلال الحوار. ليست هناك حلول سهلة للمسألة، لكننا ندعم حقوق سكان المنطقة كما نؤكد مسؤوليتهم لاتخاذ الخطوات اللازمة. إننا ملتزمون بتقديم الدعم في إطار هذه العملية.

11:00:45 2008-21-02

teffaha200: pourquoi l algerie n a pas de droit ou de part dans que le maroc veut tous seul ce saharat

لقد استولى المغرب على الصحراء. لماذا ليس للجزائر أي حق في هذه الأراضي؟

Randall Kaailau: إن النزاع حول الصحراء الغربية هو نزاع مستمر منذ زمن طويل بين دول عدة. أما بصورة رسمية فلا تزال الصحراء الغربية من الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي. وقالت الجزائر إنها سوف تحترم القرار الذي يتخذه الشعب الصحراوي بشأن مستقبل هذا الإقليم المتنازع عليه. إننا نعتقد أن المباحثات تحت رعاية الأمم المتحدة تشكل فرصة طيبة لتفعيل تلك الأنواع من المفاوضات التي هي من شأنها أن تؤدي إلى حل سياسي يمكن قبوله بشكل متبادل.

11:04:37 2008-21-02

redwain5: يجب اعطاء سكان الصحراء الغربية حق تقرير المصير

11:19:34 2008-21-02

diane: This is a long-standing conflict between Morocco and Algeria. We are interested in learning about the origins and conflict in order to solve it and bring reasons for this continued geographic and closure to the issue. Also, what are the economic issues at stake here in this contested territory

إن النزاع موضع النقاش هو نزاع مستمر بين المغرب والجزائر منذ زمن طويل. ونحن مهتمون بأن نتعلم شيئاً عن الأصول والأسباب وراء هذا النزاع المتواصل بغية إيجاد حل له وبالتالي تسوية المسألة تسوية نهائية. ما عدا ذلك، ما هي المصالح الجغرافية والاقتصادية ذات الصلة في هذا الإقليم المتنازع عليه؟

Randall Kaailau: إن قضية الصحراء الغربية هي حقاً نزاع طويل الأمد كان للعديد من البلدان دور فيه، فقد كانت الصحراء الغربية من عام 1884 حتى عام 1975 تُعرف باسم الصحراء الإسبانية لأنها كانت مستعمرة إسبانية، وبعد أن تخلت إسبانيا عنها، فسرت كل من المملكة المغربية ودولة موريتانيا قراراً صدر عن محكمة العدل الدولية أن لكل منهما حقاً مشروعاً في الصحراء الغربية، فطالب المغرب بحقه في الجزء الشمالي من الصحراء وطالبت موريتانيا بحقها في الجزء الجنوبي، ولكن الحركة الصحراوية الناشئة، أو الجبهة الشعبية لتحرير الساقية الحمراء ووادي الذهب،

11:19:40 2008-21-02

Randall Kaailau: (وتعرف هذه الحركة باسمها المختصر وهو "جبهة البوليساريو") طالبت بالاستقلال للمنطقة بأكملها وحصلت على الدعم من الجزائر ومن ليبيا. ودار الصراع بعد ذلك وتخلت موريتانيا عن مطالبتها بحقها في الجزء الجنوبي من الصحراء الغربية، ولكن الصراع بين حكومة المغرب وبين البوليساريو دام لمدة ستة عشر عاما بعد ذلك.

11:20:39 2008-21-02

Randall Kaailau: وتم التوصل إلى وقف لإطلاق النيران عام **1991** تراقبه منذ ذلك الحين الأمم المتحدة، كما جرت محاولات عديدة لتسوية هذا الصراع. وفي شهر يونيو/حزيران الماضي بدأ الطرفان محادثات مباشرة بينهما بمشاركة الجزائر وموريتانيا في أجزاء من هذه المباحثات.

11:20:42 2008-21-02

Randall Kaailau: إن الموضوع الجغرافي الرئيسي الذي ينبغي أن يتخذ بشأنه قرار هو هل تكون الصحراء الغربية منطقة داخل الأراضي المغربية تتمتع بالحكم الذاتي أم تكون دولة مستقلة. إن تسوية هذه القضية سوف يعود بالفوائد الاقتصادية على المنطقة برمتها لأن التسوية سوف تسهل كثيرا التعاون بين بلدان المغرب العربي. إننا نعتقد أن المباحثات التي تتم برعاية الأمم المتحدة تقدم لأطراف فرصة حقيقية للتوصل إلى حل سياسي للنزاع عن طريق التباحث حول المواضيع الهامة.

11:22:38 2008-21-02

إسأل أميركا - **Ask America:** نريد أن نتقدم بالشكر إلى جميع الذين شاركونا اليوم في هذه الدردشة الإلكترونية. لقد انتهى الآن هذا الحوار على الشبكة الإلكترونية. وردتنا أسئلة وتعليقات كثيرة وممتازة، ولكن ضيق الوقت لم يسمح لنا للأسف بالتطرق لجميعها. إلا أننا ندعوكم لزيارة موقعنا " **إسأل أميركا** "، للاطلاع على مواعيد حلقات الحوار القادمة باللغة العربية، كما أنكم ستجدون على موقعنا نص الحوار الشامل الذي دار بيننا اليوم، وسيصبح هذا النص متوفراً على موقع **مكتب برامج الإعلام الخارجي** ، عادة بعد مرور يوم واحد على الحوار.

11:23:22 2008-21-02

إسأل أميركا - **Ask America:** إن آراء وتعليقات ضيوف حلقات الدردشة على موقعنا، والمشاركين فيها، لا تعكس بالضرورة وجهات نظر وزارة الخارجية الأميركية وسياساتها.

ملاحظة: إن جميع نصوص الدردشات المترجمة إلى اللغة العربية ترجمات غير رسمية.